

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

| | | |
|---|--|---|
| Title - Sujet One Ton Cab & Chassis Truck | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 01R11-160276/A | | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 01R11-160276 | | Date 2015-09-03 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-524-7590 | | |
| File No. - N° de dossier VAN-5-38150 (524) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME | |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-10-05 | | Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yamamoto, Albert | | Buyer Id - Id de l'acheteur van524 |
| Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7549 () | | FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.2 Prsentation des soumissions

Insérer : “ En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.”

Veuillez utiliser l'étiquette de d'envoi révisé sur la page suivante.

ANNEXE A - BESOIN

Article 2.01

Insérer : “MOTEUR À ESSENCE d'une puissance minimale de 350 HP qui satisfait aux exigences de remorquage et de charge précisées à l'annexe 1, « Formulaire de traction de remorque ».”

Supprimer : “MOTEUR À ESSENCE d'une puissance minimale de 316 HP qui satisfait aux exigences de remorquage et de charge précisées à l'annexe 1, « Formulaire de traction de remorque ».”

Solicitation No. - N° de l'invitation

01R11-160276/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

van524

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01R11-160276

File No. - N° du dossier

VAN-5-38150

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

NOTE TO BIDDERS: Please use **ONE** of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address, open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

AVIS AUX FOURNISSEURS: Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser **UNE** des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

Bid Receiving
Public Works & Government Services Canada
219 - 800 BARRARD STREET
VANCOUVER BC V6Z 0B9

Solicitation No. : 01R11-160276/A SD U000

Solicitation Closes at : 2:00 PM Pacific Time
on : October 5, 2015

Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
219 - 800 rue Burrard,
Vancouver (C.-B) V6Z 0B9

N° de l'invitation : 01R11-160276/A SD U000

La réception des soumissions prend fin le : 5 octobre 2015
à : 14h HP
